



CIRCUITE 2024

# PORTUGALIA

Emotia muzicii Fado in tara coloratelor Azulejos  
- PLECARE DIN CLUJ-NAPOCA -

Cluj-Napoca - Lisabona - Sintra (optional) - Obidos - Alcobaca - Batalha - Fatima

Coimbra - Porto - Braga (optional)

Plecare: 01.10.2024 (8 zile / 7 nopti)

Portugalia este cunoscuta si sub numele de tara celor 3 F: fotbal, orasul Fatima - unul dintre cele mai importante orase de pelerinaj ale crestinatatii, si renumita muzica Fado. Dincolo de aceste trei simboluri nationale, Portugalia este renumita in lumea intreaga pentru vinul de Porto, pentru cetatile sale medievale, pentru o istorie fascinanta dar si pentru cele doua zone insulare de un exotism greu de egalat, Azore si Madeira precum si regiunea Algarve, renumita pentru frumusetea ei. Peisajele Portugaliei sunt pictate in culori vii, pastelate. Indiferent cat vei sta aici, timpul ti se va parea insuficient. Oamenii sunt vestiti pentru ospitalitatea lor, orasele mari ofera turistului tot felul de posibilitati de petrecere a timpului liber, satele traditionale vechi, iti incanta privirea, viata culturala se afla aici ca la ea acasa, iar plajele enorme la Atlantic te vor fascina. Daca vrei o vacanta care sa le includa pe toate acestea, destinatia iti este deja cunoscuta.



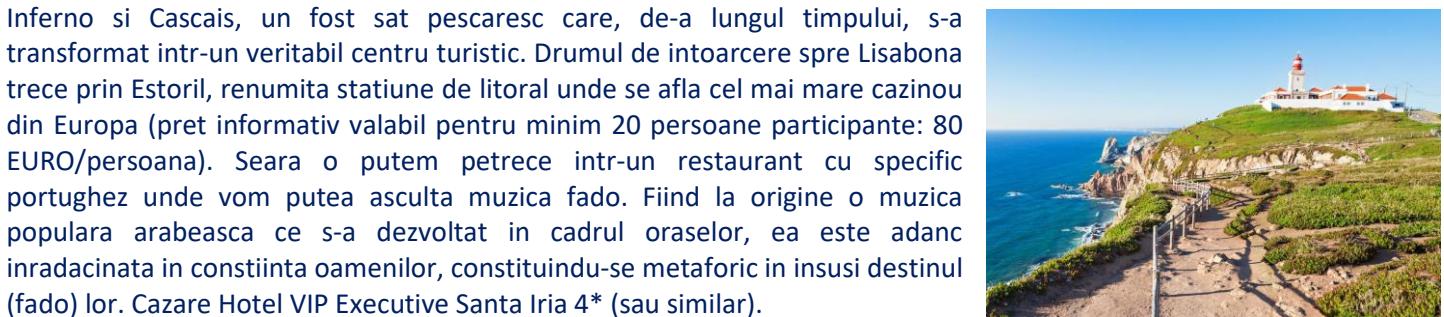
## PROGRAMUL CIRCUITULUI:

### Ziua 1 (01.10.2024): CLUJ-NAPOCA - LISABONA

Intalnire cu insotitorul de grup in Aeroportul International Avram Iancu din Cluj-Napoca la ora 12:00 pentru imbarcare pe cursa LUFTHANSA/AIR DOLOMITI spre Lisabona (zbor cu schimbarea cursei la Munchen). Sosire in Lisabona la ora locala 21:40 si transfer la hotel. Cazare Hotel VIP Executive Santa Iria 4\* (sau similar).

### Ziua 2 (02.10.2024): LISABONA - SINTRA - CABO DA ROCA - CASCAIS - ESTORIL (excursie optionala)

Mic dejun. Va propunem excursia optionala de o zi la Sintra, fosta reședință de vară a familiei regale portugheze, un oraș de poveste, înconjurat de numeroase castele și palate. Datorită valorii sale istorice a fost declarat de către UNESCO patrimoniu universal. Vom putea vizita Palatul National, unul dintre cele mai importante exemple de arhitectură portugheză, construit și extins în secolele XIV - XVI sau Quinta da Regaleira, conceput și construit la sfârșitul anilor 1800, care reflectă sensibilitatea și interesele culturale, filozofice și științifice ale proprietarului principal António Augusto de Carvalho Monteiro (1848-1920) și ale arhitectului italian Luigi Manini (1848-1936). Aceasta a modelat ferma de 4 hectare în amenajari mixte, care evocă arhitectură romanică, gotică, renascentistă și manuelină. Palatul este înconjurat de grădini luxuriante, lacuri, pesteri și clădiri enigmatische, locuri care ascund semnificatii alchimice, precum cele evocate de francmasonerie, templieri și rozcricieni. Timp liber în centrul orașului Sintra. Plecare spre Cabo Da Roca, cel mai vestic punct al Europei continentale. Despre acest loc special, poetul portughez Luis de Camões scria: "în acest loc se termină pamantul și începe marea". Ne continuam drumul spre Boca do Inferno și Cascais, un fost sat pescăresc care, de-a lungul timpului, s-a transformat într-un veritabil centru turistic. Drumul de întoarcere spre Lisabona trece prin Estoril, renumita stațiune de litoral unde se află cel mai mare casinou din Europa (pret informativ valabil pentru minim 20 persoane participante: 80 EURO/persoana). Seară o putem petrece într-un restaurant cu specific portughez unde vom putea asculta muzica fado. Fiind la origine o muzica populară arabesca ce s-a dezvoltat în cadrul orașelor, ea este adânc înradacinată în conștiința oamenilor, constituindu-se metaforic în insuși destinul (fado) lor. Cazare Hotel VIP Executive Santa Iria 4\* (sau similar).



### Ziua 3 (03.10.2024): LISABONA - OBIDOS - ALCOBACA - BATALHA - PORTO

Mic dejun. Astăzi vom porni spre Obidos, un oraș medieval ce se intinde în partea de nord a Lisabonei și care este fară indoială una dintre cele mai reprezentative așezări fortificate din Portugalia. Vizitatorii pot admira, plimbându-se printre metereze: morile de vant, viile și fermele din imprejurimi. Obidos este unul dintre cele mai pitorești orașe din Portugalia, cu străzi înguste pavate cu piatră, casute traditionale și magazinele autentice cu diverse obiecte mestesugărești. Continuăm cu vizita manastirii Alcobaça - obiectiv UNESCO - fondată în 1153 ca dar al Regelui Afonso Henriques către Bernard de Clairvaux, apoi cu Manastirea Batalha, declarată patrimoniu UNESCO, ce datează din secolul al XV-lea. După amiază vom ajunge în Porto. Cazare la Hotel Yotel Porto 4\* (sau similar) în Porto.

### Ziua 4 (04.10.2024): PORTO - tur de oraș, croaziera pe Raul Douro și degustare de vinuri



Mic dejun. În prima jumătate a zilei avem programat un tur al orașului Porto. Toata lumea spune despre Porto că este cea mai frumoasă "doamna" a Portugaliei, din anul 1996 fiind declarat patrimoniu universal UNESCO. Începem cu Avenida da Boavista către Castelo do Queijo și Foz, urcăm apoi pe Avenida dos Aliados îndreptându-ne către catedrală ce datează din secolul al XII-lea, apoi către biserică St Francis și Palatul Bursei. Vom avea puțin timp liber în zona Ribeira pentru fotografii iar apoi avem programată o croazieră pe raul Douro (45/50 minute). În continuare ne vom deplasa spre Vila Nova de Gaia, unde vom participa la o degustare a renumitelor vinuri de Porto. Cazare la Hotel Yotel Porto 4\* (sau similar) în Porto.

### Ziua 5 (05.10.2024): BRAGA - GUIMARAES (excursie optională)

Mic dejun. Va propunem excursie optională de o zi la Braga și Guimaraes. Vizita în Braga, capitala regiunii Minho care în timpul romanilor era capitala Galiciei, începe pe dealul pe care se află biserică și sanctuarul lui Iisus. Pentru a putea înțelege de ce Braga a fost și este un prosper centru al creștinismului, va sugeram să vizitati Sanctuarul Bom Jesus do Monte, cunoscut pentru modul în care sunt sculptate treptele, ele aparand ca niște biserici în miniatură. Fiecare din ele simbolizează pasii facuti de Mantuitor pe drumul crucii. Guimaraes reprezinta, conform placii din centrul orașului, "locul

in care s-a nascut Portugalia". Orasul a fost numit Capitala culturala europeana in anul 2012, centrul acestuia fiind declarat patrimoniu mondial UNESCO. Vom vizita orasul medieval, dar si castelul medieval Guimaraes, construit in secolul al X-lea (pret informativ al excursiei, valabil pentru minim 20 persoane participante: 70 EURO/ persoana). Cazare Yotel Porto 4\* (sau similar) in Porto.

#### Ziua 6 (06.10.2024): PORTO – AVEIRO - COIMBRA - FATIMA - LISABONA

Mic dejun. Plecam spre Coimbra (prima capitala a Portugaliei) unde vom vizita cu ghidul insotitor Universitatea si vechea Catedrala. Fondata in anul 1290, Universitatea din Coimbra este cea mai veche universitate din Portugalia si una dintre cele mai vechi din Europa. Ne continuam drumul spre Fatima, unul din cele mai importante centre de pelerinaj din lume, unde vom vizita Basilica Maicii Domnului, locul in care se spune ca in anul 1917 s-a aratat Fecioara Maria unor copii de ciobani. Timp liber pentru vizita dupa care ne vom continua drumul spre Lisabona unde vom ajunge in a doua parte de zilei. Cazare la Hotel Lutecia 4\* (sau similar) in Lisabona.



#### Ziua 7 (07.10.2024): LISABONA (tur de oras)



Mic dejun. In prima parte a zilei avem programat un tur de oras cu ghid local. Se viziteaza cele mai importante obiective turistice ale orasului: cartierul Belem, un loc puternic legat de descoperirile maritime portugheze cu Biserică Dos Jeronimos (intrarea nu este inclusa), o adevarata bijuterie a artei manueline, Turnul Belem si Padrao dos Descobrimentos - monument modern dedicat descoperirilor maritime ale Portugaliei. Vom vedea apoi Piata Marques de Pombal, Avenida da Liberdade, Piata Restauradores si Piata Rossio. Dupa-amiaza timp liber pentru vizite si cumparaturi. Cazare la Lutecia 4\* (sau similar) in Lisabona.

#### Ziua 8 (08.10.2024): LISABONA - CLUJ-NAPOCA

Mic dejun. Transfer catre aeroport pentru imbarcare pe cursa LUFTHANSA Lisabona - Cluj-Napoca cu decolare la ora 14:25 (zbor cu schimbarea cursei la Munchen). Sosire in Cluj Napoca la ora 00:45 (in 09 octombrie).

---

## PRET/persoana: 1350 EURO

(loc in camera dubla/tripla, taxe incluse)

Supliment camera single: 490 EURO

Tarif copil 02-5.99 ani: 760 EURO

Tarif copil 06-11.99 ani : 1050 EURO

---

#### SERVICIIS INCLUSE:

- transport cu avionul Cluj-Napoca - Lisabona - Cluj-Napoca, compania LUFHANSA/AIR DOLOMITI, zbor cu escala la Frankfurt la dus si la Munchen la retur;
- bagaj de cala 23 kg/persoana si bagaj de mana;
- 7 nopti cazare cu mic dejun la hoteluri de 4\* conform programului: 4 nopti in Lisabona, 3 nopti in Porto;
- transferuri aeroport - hotel - aeroport;
- transport pe teritoriul Portugaliei cu autocar aer conditionat;
- ghizi locali pentru tururi de oras in Lisabona si Porto;
- croaziera pe raul Douro si vizita cu degustare de vinuri in Porto;
- vizitarea oraselor Coimbra, Fatima, Obidos, Alcobaca, Batalha impreuna cu insotitorul de grup;
- insotitor roman de grup;
- taxele de aeroport (pot suferi modificari).

**Nota:** Taxele de aeroport incluse in pret sunt cele valabile la data lansarii programului, respectiv luna februarie 2024. In situatia majorarii acestor taxe de catre compania aeriana pana la data emiterii biletelor de avion (biletele se emit cu 7-14 zile inainte de plecare), agentia isi rezerva dreptul de a modifica pretul excursiei conform cu noile valori ale acestor taxe.

## NU SUNT INCLUSE:

- asigurarea medicala de calatorie (optionala);
- asigurarea storno (optionala), se incheie odata cu contractul de comercializare a pachetului de servicii turistice,
- biletele de intrare la obiectivele turistice din program;
- taxa municipală impusă de primaria orașului Lisabona și a orașului Porto (se achita personal, la receptia hotelului aproximativ 2 euro/persoana/noapte)
- excursiile optionale;
- bacsișuri pentru prestatorii locali (ex: soferi, personal hotelier, ghizi): 25 EURO/persoana - se practica în Portugalia, se achita la sosirea în țara prin insotitorul de grup;

**Tarife informative intrari obiective turistice:** Universitatea din Coimbra 12 EURO/persoana, Manastirea Batalha 6 EURO/persoana, Manastirea Alcobaça 6 EURO/persoana, Palatul Bursei Porto 9 EURO/persoana.

## ORAR INFORMATIV DE ZBOR (ore locale):

01.10 Cluj-Napoca 13:55 - Munchen 14:40	durata zborului: 1h 45 min
01.10 Munchen 19:25- Lisabona 21:10	durata zborului: 3h 15 min
08.10 Lisabona 14.25 - Munchen 18:30	durata zborului: 3h 00 min
08.10 Munchen 22:05 - Cluj-Napoca 00:45(09.10)	durata zborului: 1h 40 min

## GRUP MINIM:

**25 persoane.** Pentru un grup de 20-25 persoane, pretul se majoreaza cu 65 EURO/ persoana. Pentru un numar mai mic de 20 participanti, pretul se recalculeaza sau circuitul se reprogrameaza. **Organizatorul isi rezerva dreptul de a anula acest program daca nu se vor inscrie minim 15 participanti pana cu 45 zile inaintea plecarii.** De asemenea, in cazul unui grup mai mic, agentia isi rezerva dreptul de a schimba compania aeriana sau hotelurile, cu pastrarea standardelor si cu informarea prealabila a turistilor inscrisi. Locurile confirmate suplimentar fata de grupul rezervat pot fi la un tarif mai mare (in functie de disponibilitatile la avion si cazare) si se supun unor reguli diferite de decomandare.

## CONDITII FINANCIARE:

### TERMENE DE PLATA:

- 20% din pretul pachetului de calatorie la inscriere;
- 30% din pretul pachetului de calatorie cu minim 60 zile inaintea plecarii;
- 50% din pretul pachetului de calatorie cu minim 45 zile inaintea plecarii.

Procentul aferent primei plati sa va calcula in functie de momentul inscrierii. Daca inscrierea intervine cu mai putin de 45 zile inaintea plecarii, pachetul turistic se va achita integral.

In cazul nerespectarii termenelor de plata, Tour Operatorul isi rezerva dreptul de a anula rezervarea.

### CONDITII DE ANULARE / PENALIZARI:

- 10% din pretul pachetului turistic daca renuntarea se face in intervalul 120 zile - 91 zile inaintea plecarii;
- 20% din pretul pachetului turistic daca renuntarea se face in intervalul zile 90 - 60 zile inaintea plecarii;
- 50% din pretul pachetului turistic daca renuntarea se face in intervalul 59 zile - 30 zile inaintea plecarii;
- 100% din pretul pachetului turistic daca renuntarea se face cu mai putin de 30 zile inaintea plecarii.

**IMPORTANT!** Va reamintim ca incheierea unei Asigurari STORNO de calatorie poate acoperi pierderile financiare cauzate de anulare, inclusiv in cazul infectarii cu SARS-COV2, contracarand efectul penalizarilor aplicate. Va

recomandam sa uzati de acest mijloc de protectie financiara care acopera cele mai frecvente evenimente ce cauzeaza anularea calatoriei.

## TRANSFERURI PRIVATE LA / DE LA AEROPORTUL CLUJ-NAPOCA (MINIM 2 PASAGERI):

65 EURO/pers/dus-intors din orasele GHERLA, TURDA, HUEDIN, DEJ

100 EURO/pers /dus-intors din orasele LUDUS, AIUD, TARGU MURES, IERNUT, TEIUS, ALBA-IULIA, ZALAU, BECLEAN, BISTRITA, MEDIAS

120 EURO/pers /dus-intors din orasele ORADEA, BAIA-MARE, SIGHISOARA

130 EURO/pers /dus-intors din orasele SIBIU, SATU-MARE, DEVA

**NOTA:** Serviciul de transfer privat este valabil in limita locurilor disponibile la momentul rezervarii.

## OBSERVATII:

- **DOCUMENTE NECESARE CALATORIEI: CARTE DE IDENTITATE SAU PASAPORT SIMPLU ELECTRONIC VALABIL CEL PUTIN 6 LUNI DE LA INCHEIEREA CALATORIEI; TOTI COPIII AU NEVOIE DE PASAPORT;**
- clasificarea pe stele a unitatilor de cazare este cea atribuita de oficialitatile din tarile vizitate, ca atare facilitatile camerelor sunt conforme cu standardele locale;
- conform reglementarilor in vigoare, minorii trebuie sa indeplineasca urmatoarele conditii pentru a fi lasati sa iasa din tara: sa calatoreasca cu cel putin un adult insotitor; sa aiba asupra lor acordul ambilor parinti (sau al parintelui care nu-i insoteste) legalizat la notariat; adultul care-i insoteste, in cazul in care acesta nu este unul dintre parinti, trebuie sa aiba cazier judiciar pe care sa-l prezinte la frontieră; informatii suplimentare pe [www.politiadefrontiera.ro](http://www.politiadefrontiera.ro);
- persoanele care calatoresc cu copii sub 18 ani trebuie sa detina pe langa pasaportul acestora si o copie a certificatului de nastere al copiilor (este posibil ca autoritatile de la frontieră sa o solicite);
- agentia nu raspunde in cazul refuzului autoritatilor de la punctele de frontieră de a primi turistul pe teritoriul propriu sau de a-i permite sa paraseasca teritoriul propriu;
- tariful pentru copil este valabil in cazul in care acesta sta in camera cu doi adulti. Pentru a beneficia de tariful de copil acesta trebuie sa nu fi depasit la data inceperii calatoriei varsta mentionata in program.
- distributia camerelor la hoteluri se face de catre receptiile acestora; problemele legate de amplasarea sau aspectul camerei se rezolva de catre turist direct la receptie, asistat de insotitorul de grup;
- hotelul isi rezerva dreptul de a solicita fiecarui turist o suma cash sau o copie a cartii de credit personale, ca garantie pentru cheltuielile suplimentare ce urmeaza a fi facute pe parcursul sederii;
- pentru anumite facilitati din hotel sau din camera, hotelierul poate solicita taxe suplimentare; in momentul sosirii la hotel solicitati receptionerului sa va informeze cu exactitate asupra lor;
- in ultimii ani tot mai multe hoteluri si vase de croaziera au initiat politica „fara bani cash” (cash free). Astfel, este posibil ca unii prestatori sa nu mai incaseze bani cash pentru serviciile suplimentare prestate, de aceea este important sa detineti un card de credit cand calatoriti in afara tarii;
- persoanele care calatoresc singure pot opta pentru camera single sau pentru partaj, caz in care agentia va propune, in functie de inscrierile existente sau ulterioare, un partaj. In situatia in care nu exista partaj pana la expirarea termenului limita de inscriere, agentia nu se obliga sa suporte diferenta de camera single, in consecinta turistul poate sa se retraga fara penalizari sau sa opteze pentru camera single.
- achitarea suplimentului de cazare in camera single nu reprezinta dreptul de a sta pe doua locuri in autocar; daca doriti doua locuri in autocar, aceasta cerinta se poate confirma, in functie de disponibilitati, contra cost;
- agentia isi rezerva dreptul de a modifica valoarea taxelor de aeroport in cazul in care valoarea acestora este schimbata de compania aeriana;
- agentia nu este raspunzatoare pentru eventualele perturbari ale orarului de zbor;
- in situatia in care turistul achizitioneaza bilete de avion pe zboruri interne iar acestea nu mai corespund noului orar de zbor al cursei internationale, agentia nu are obligatia de a suporta eventualele diferente de pret ocasionate de reemiterea biletelor pe cursa interna; daca circuitul se anuleaza din cauza neintrunirii grupului minim, agentia nu este obligata sa suporte costul respectivelor bilete de avion;
- conducatorul de grup poate modifica programul actiunii in anumite conditii obiective;
- conform reglementarilor internationale, serviciile de ghidaj in interiorul muzeelor pot fi asigurate doar de catre ghizii locali;
- politica de prealocare a locurilor in avion depinde de fiecare companie aeriana; la cerere, se pot furniza informatii suplimentare cu privire la acest aspect;

- agentia nu este raspunzatoare pentru pierderea sau furtul bagajelor, a actelor sau a obiectelor personale; in cazul in care aceste situatii nedorite apar, turistul are obligatia de a depune personal plangere la organele competente;
  - excursiile optionale se efectueaza la fata locului cu agentii locale. Sumele aferente acestor excursii nu se incaseaza in numele si pentru agentia Tour Operatoare. Preturile excursiilor optionale pot fi mai mari decat cele ale excursiilor ce pot fi achizitionate de la receptia hotelurilor, aceasta datorandu-se faptului ca persoanele participante vor avea la dispozitie un mijloc de transport care ii va duce si ii va aduce la hotelul respectiv, ghidul excursiei si dupa caz ghid local. Pretul excursiilor este calculat pentru un grup minim de 20 persoane. La un numar mai mic de participanti pretul creste proportional; daca numarul persoanelor inscrise la excursiile optionale este suficient de mare, insotitorul de grup se va alatura turistilor care au achizitionat respectivele excursii, astfel incat cei care raman la hotel vor avea program liber fara insotitor; in situatia in care excursia optionala se va desfasura fara prezenta insotitorului de grup (din cauza numarului mic de participanti), limba de comunicare va fi engleza;
  - bacsisurile pentru prestatorii locali (tips) reprezinta o practica internationala si nu sunt obligatorii;
  - acest program nu este recomandat persoanelor cu mobilitate redusa;
  - in situatia in care turistul are cerinte speciale, cum ar fi dar fara a se limita la: camere alaturate sau cu o anumita localizare, meniu special, acestea vor fi cu titlul de solicitare catre prestatori dar nu vor fi considerate confirmate decat in masura posibilitatilor de la fata locului;
  - nominalizarea insotitorului de grup si comunicarea datelor de contact ale acestuia vor fi furnizate cel tarziu cu o saptamana inaintea plecarii in calatorie;
  - asezarea in autocar se face in ordinea inscrierilor, incepand cu bancheta a doua; prezentul document constituie anexa la contractul de prestari servicii.
-